

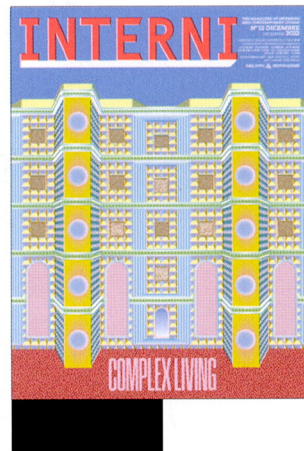
R

INdice CONTENTS

dicembre/December 2022

In copertina: Sara Ricciardi immagina un metaforico condominio che svela il vissuto dei suoi protagonisti attraverso una serie di finestre interattive. I QR Code rimandano a quattro video che approfondiscono le storie e i progetti presentati nel numero. A dettagliare una visione dello spazio che fa del colore un elemento attivatore di energia è la ricerca condotta da **Flaminia**, brand di Ceramica Flaminia, che presenta Uva e Menta: le due nuove varianti cromatiche esordiscono nella collezione di lavabi e sanitari App.

On the cover: Sara Ricciardi imagines a metaphorical apartment that reveals the lives of its protagonists through a series of interactive windows. The QR Codes link to four videos that delve into the stories and projects shown in this issue. A vision of space that makes color an activator of energy, thanks to the research conducted by **Flaminia**, a brand of Ceramica Flaminia, which presents Uva and Menta: two new chromatic variations making their debut in the App collection of washstands and sanitary fixtures. (foto di/photo by Roberto Costantini)



71



32

44



60

64



48



97



INCOVER

20 **ART** SARA RICCIARDI

INBRIEF

22 **VARIOUS** CONCORSO MUSEALE / MUSEUM COMPETITION; FOLIAGE; TEXTILE HERITAGE; NOTE MAGICHE / MAGIC NOTES; IL CLIMA PERFETTO / THE PERFECT CLIMATE; LIBERTÀ AI COCKTAIL / FREEDOM FOR COCKTAILS; SERRATURE SMART / SMART LOCKS; SISTEMA INTEGRATO / INTEGRATED SYSTEM; COMFORT ICONICO / ICONIC COMFORT; LA BELLEZZA DELLA NATURA / THE BEAUTY OF NATURE; GLI INFISSI 4.0 / FIXTURES 4.0; LA FINESTRA SICURA / THE SAFE WINDOW

Looking AROUND

32 **PRODUCTION** TECHNO DESIGN
RIFLESSI MAGICI / MAGIC REFLECTIONS
42 **CASE HISTORY** LA NUOVA CULTURA DELLA LUCE / THE NEW CULTURE OF LIGHT
VIRTUOSI DEL LEGNO / WOOD VIRTUOSOS
ARTE ADESIVA / ADHESIVE ART
48 **PROJECTS** NUOVA LUCE PER L'ARTE / NEW LIGHT FOR ART
ANNE LACATON: MAI DEMOLIRE! / NEVER DEMOLISH!
ANNA HERINGER: FORM FOLLOWS LOVE
I LUOGHI DELL'EMOZIONE / THE PLACES OF FEELING
MOLTENI PAVILION
60 **EXHIBITIONS** JAIME HAYON, INFINITAMENTE

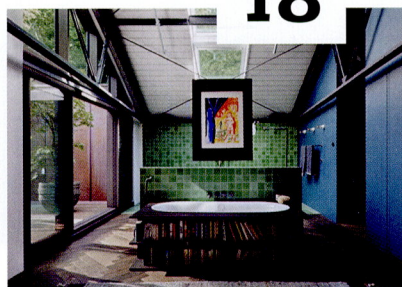
64 **DESIGNFUL FASHION** TECHNO COUTURE
66 **YOUNG DESIGNERS** CLINICA BOTANICA
68 **URBAN FILES** LA CASA DEGLI ARTISTI / THE HOUSE OF ARTISTS
71 **FOOD DESIGN** L'ALTA CUCINA COME PROGETTO SOSTENIBILE / HAUTE CUISINE AS A SUSTAINABLE PROJECT
75 **SERVICE DESIGN** BUONI PROPOSITI PER IL BENESSERE / GOOD INTENTIONS FOR WELLBEING
78 **ARTS** I COLORI DELLA NATURA E DELL'ARTE / THE COLORS OF NATURE AND ART
80 **EVENTS** IL POLITECNICO LAUREA GILDA BOJARDI / MASTER'S DEGREE TO GILDA BOJARDI FROM POLITECNICO DI MILANO
IL VALORE DELLA MATERIA / THE VALUE OF THE MATERIAL
UN CLUSTER DEL TALENTO / A CLUSTER OF TALENT
86 **FAIRS** IL CIRCOLO VIRTUOSO DEL MARMO / THE VIRTUOUS CIRCLE OF MARBLE
88 **YACHT DESIGN** INNO ALLA GIOIA / HYMN TO JOY
90 **AWARDS** LA NAUTICA PREMIA L'ECCELLENZA / YACHTING REWARDS EXCELLENCE
92 **INFO & TECH** HOME MANAGEMENT
94 **BOOKSTORE**
97 **DESIGN ANNIVERSARIES**
BERTAZZONI, MARTINELLI LUCE, FONTANAARTE, ARTELINEA, NOVAMOBILI, CORDIVARI, UNICAL, MARAZZI, MODULNOVA, ATLAS CONCORDE
127 **TRANSLATIONS**
147 **FIRMS DIRECTORY**

2022, no 727

R31503



8



18



30



10



6



24

INTopics

- 1 EDITORIAL
DI / BY GILDA BOJARDI

PhotographING

A CURA DI / EDITED BY CAROLINA TRABATTONI

MAGIC PASSION

- 2 SCAPIN COLLEZIONI, "LANDED: CASTING MAGIC SPELLS",
MATTEO CIBIC E / AND ELENA SALMISTRARO
FOTO / PHOTOS BEPPE BRANCATO

MEMORY TALES

- 4 GIANLUIGI COLIN, "QUEL CHE RESTA DEL PRESENTE",
GALLERIA VOLUMNIA, PIACENZA
FOTO / PHOTOS FAUSTO MAZZA

ART & FASHION

- 6 SET DI / BY GAETANO PESCE PER LA SFILATA ESTATE /
FOR THE SUMMER FASHION SHOW 2023,
BOTTEGA VENETA, MILANO
FOTO / PHOTOS MATTEO CANESTRARO

WARM VISIONS

- 8 DESERT IMPRESSION, PROGETTO FOTOGRAFICO
DI / THE PHOTOGRAPHY PROJECT BY ANDREA OLIVO
PER / FOR DECORATORI BASSANESI
FOTO / PHOTOS ANDREA OLIVO E / AND SIMONE FURIOSI

INside

ARCHITECTURE

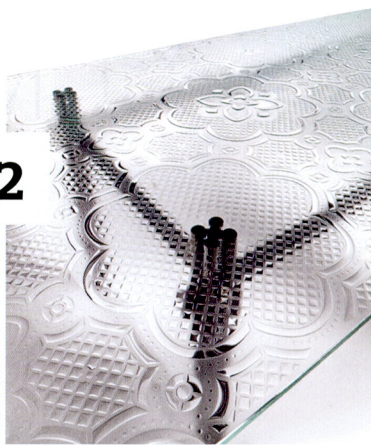
A CURA DI / EDITED BY ANTONELLA BOISI

- 10 MILANO, LA PATAFISICA DELLO SPAZIO /
THE PATAPHYSICS OF SPACE
PROGETTO / DESIGN SARA RICCIARDI STUDIO
FOTO / PHOTOS DELFINO SISTO LEGNANI, MARCO MENGHI,
TIZIANO DEMURO, LAURA BAIARDINI, BAMBINI ROCK'NROLL
TESTO / ARTICLE A CURA DI ANTONELLA BOISI
CON / WITH SARA RICCIARDI
- 18 HAMBURG, FALKENSTEIN WATERWORKS
PROGETTO / DESIGN GIORGIO GULLOTTA ARCHITEKTEN (GGA)
FOTO / PHOTOS MARK SEELEN/SEELEN+
TESTO / ARTICLE ANTONELLA BOISI
- 24 ROXBURY, CONNECTICUT, ARTE DOMESTICA / *DOMESTIC ART*
PROGETTO / DESIGN DESAI CHIA ARCHITECTURE
FOTO / PHOTOS PAUL WARCHOL
TESTO / ARTICLE MATTEO VERCELLONI
- 30 MILANO, UN PALCOSCENICO TRASFORMISTA /
A TRANSFORMABLE STAGE
PROGETTO / DESIGN CARLOTTA FORTUNA
E / AND MARCO BRAMBILLA
FOTO / PHOTOS FRANCESCO DOLFO/LIVING INSIDE
TESTO / ARTICLE ANTONELLA BOISI
- 36 ROMA, LA MODERNITÀ RITROVATA /
REDISCOVERING MODERNITY
PROGETTO / DESIGN SERGIO BIANCHI
FOTO / PHOTOS MORENO MAGGI
TESTO / ARTICLE LUIGI PRESTINENZA PUGLISI

54



82



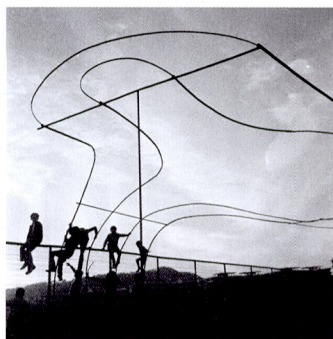
50



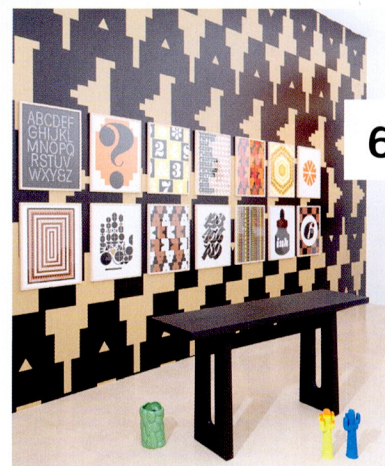
46



42



74



66

DesignING

MASTERS

42 L'UOVO DI DALISI / DALISI'S EGG
TESTO / ARTICLE DOMITILLA DARDI

INTERVIEW

46 LA FORZA SIMBOLICA DEL PROGETTO / THE SYMBOLIC
FORCE OF DESIGN
DI / BY MADDALENA PADOVANI

PROJECT

50 IN CERCA DI UNICITÀ / IN SEARCH OF THE UNIQUE
DI / BY VALENTINA CROCI

54 LA CASA FIGURATIVA / THE FIGURATIVE HOUSE
DI / BY STEFANO CAGGIANO

COVER STORY

58 IDENTITÀ MATERICA / MATERIAL IDENTITY
TESTO / ARTICLE KATRIN COSSETA

SHOOTING

66 PATTERN & DECORATION
DI / BY CAROLINA TRABATTONI
FOTO / PHOTOS PAOLO RIZZI

74 CLOSE TO ART
DI / BY NADIA LIONELLO
FOTO / PHOTOS SIMONE BARBERIS

REVIEW

82 RIFLESSI & TRASPARENZE / REFLECTIONS & TRANSPARENCY
DI / BY KATRIN COSSETA

ABBONARSI CONVIENE!

con 1 abbonamento
2 soluzioni

L'edizione
stampata
su carta
e la versione
digitale



www.abbonamenti.it/interni

INservice

90 TRANSLATIONS

102 FIRMS DIRECTORY
DI / BY ADALISA UBOLDI